

DRAFT

Agenda item V(d)(iii)
會議議程第 V(d)(iii)項

1999年4月28日(星期三)

立法會會議席上
李卓人議員就“勞動節”
提出的議案

議案措辭

“在五一勞動節前夕，本會憂慮在政府和私人機構共同帶動採用彈性聘用制度下，香港受薪階層的工作會趨向‘散工化’和不穩定，而他們的工資收入亦會急劇下降，導致市民貧困化和貧富兩極分化，埋下社會不穩定的危機；本會對於政府對有關情況一直坐視不理表示遺憾，並促請政府採取積極措施改善受薪階層的生活素質，包括：

- (a) 立法設立集體談判制度和加強對僱員參與工會活動的保障；
- (b) 訂定最低工資以保障僱員基本生計；及
- (c) 檢討本港稅制以拉近貧富差距。”

(Translation)

Motion on "Labour Day"
to be moved by Hon LEE Cheuk-yan
at the Legislative Council meeting
on Wednesday, 28 April 1999

Wording of the Motion

"That, on the eve of Labour Day, this Council worries that the promotion and adoption of a flexible appointment system by both the Government and the private sector may lead to a trend of 'casualization' and job insecurity for the wage-earning class in Hong Kong, as well as a drastic plunge in their wages, resulting in general impoverishment in the community and polarization of the rich and the poor, thereby foreshadowing a potential crisis of social instability; this Council regrets that the Government has disregarded the situation, and urges the Government to improve the quality of life for the wage-earning class by adopting positive measures, including:

- (a) instituting a statutory collective bargaining system and strengthening the protection for employees participating in trade union activities;
- (b) setting a minimum wage to safeguard the basic livelihood of employees; and
- (c) conducting a review of the tax system in Hong Kong with a view to reducing the disparity between the rich and the poor."

(Draft as at 16.4.99)